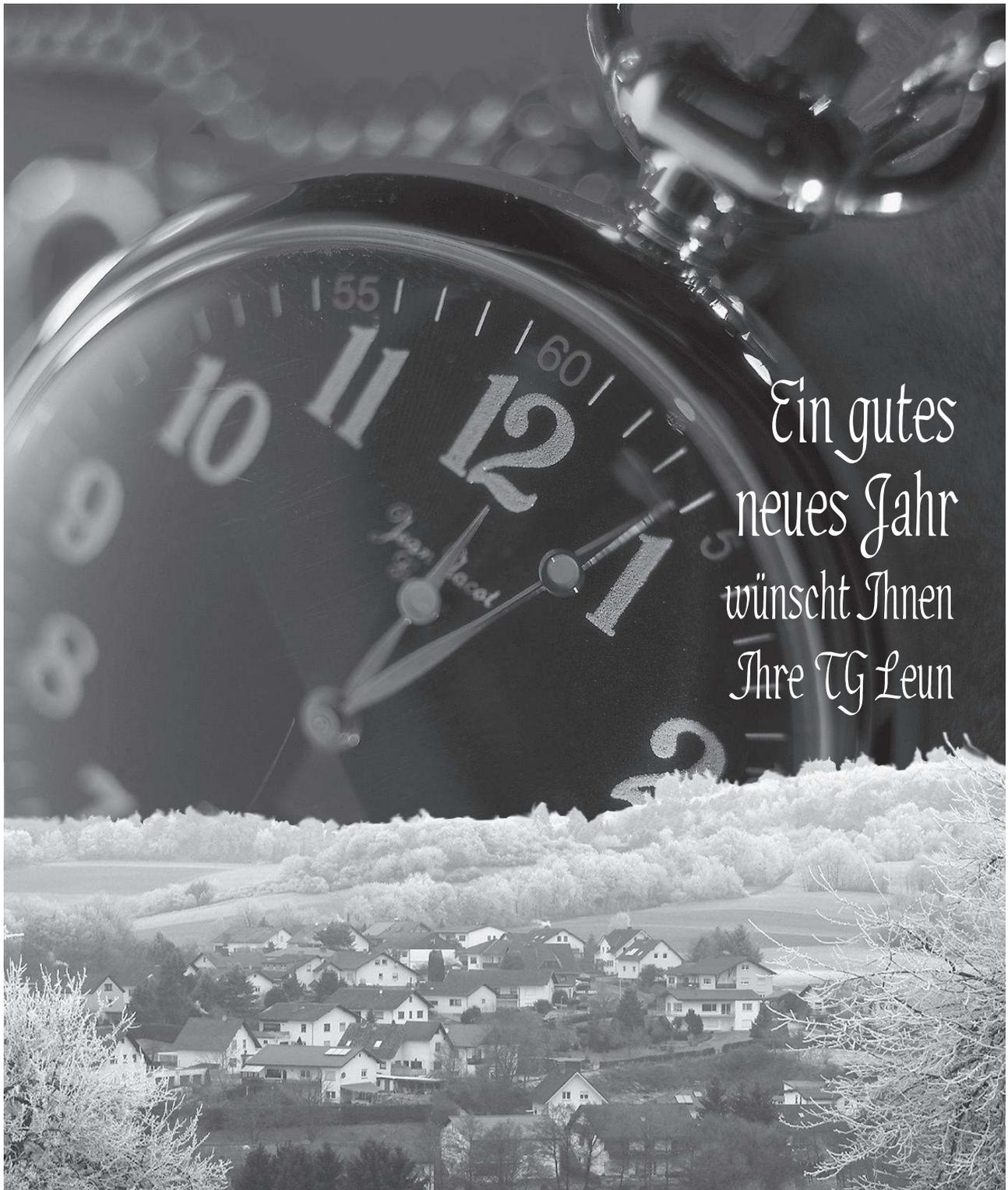


# TG

Januar 2012

# Aktuell

[www.TG-Leun.de](http://www.TG-Leun.de)



Ein gutes  
neues Jahr  
wünscht Ihnen  
Ihre TG Leun

Vereinsanschrift:  
 Turngemeinde 1907 e.V. Leun  
 Postfach 1117 · 35634 Leun  
 www.TG-Leun.de

1. Vorsitzender  
 Dr. Walter Staaden  
 Falkenstraße 16 · 35638 Leun  
 Mail: walterstaaden@web.de

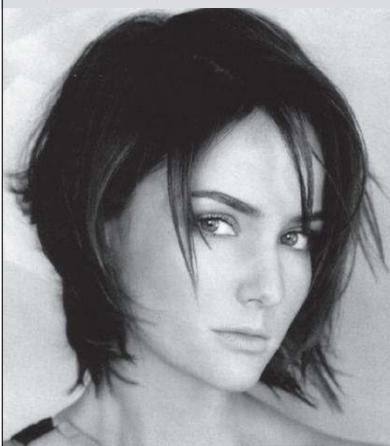
## IMPRESSUM

Herausgeber und Vertrieb:  
 Turngemeinde 1907 e.V. Leun  
 Erscheint monatlich.  
 Auflage: 1200 Stück  
 Redaktion: Rudi Irgang  
 Tel. (0 64 73) 28 03  
 Mail: irgang-leun@t-online.de  
 Bankverbindung: Sparkasse Wetzlar  
 Bankleitzahl 515 500 35  
 Konto-Nummer 0027000298

## Abgabe-termin

für die  
 Februar-Ausgabe 2011  
 ist Mittwoch,  
 der 25. Januar 2012

HAARSTUDIO  
**SANN**



Jeden Mittwoch - **Teenietag** -  
 Z. B. Waschen & Schneiden 15,- €  
 Röntgenstraße · 35638 Leun  
 Telefon (0 64 73) 17 30

Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen!

**ENTEN**   
**APOTHEKE**  
 Regina Schnellbacher-Schweizer

Unser Service für Sie:

- Kostenloser Zustelldienst
- Diabetikerbedarf und Beratung
- Impfberatung bei Fernreisen
- Kompressionsstrümpfe und Bandagen
- Besorgung intern. Arzneimittel
- Verleih von: Babywagen, Milchpumpen, Inhaliergeräten

Telefon: 06473-12 23

Wir haben durchgehend von 8 bis 18 Uhr geöffnet.

## SCHREINEREI BOCH

Ideen in Holz

Kontakt:

Boch GmbH  
 Am Dollberg 7 · 35638 Leun

06473/1301

06473/1579

mail@schreinerei-boch.de · www.schreinerei-boch.de

- Kreativer Möbelbau • Objekteinrichtung
- Innenausbau • Einbauküchen • Treppen
- Zimmertüren • Haustüren • Vordächer
- Verglasungen • Fenster • Bestattungen



Herzlich willkommen!



 **mazda**

Autohaus **KELLNER**  
 GmbH

Mazda Vertrags- und Servicepartner  
 Wetzlarer Straße 79-81 · 35638 Leun  
 Fon 06473/92214-0  
 info@keller-automobile.de  
 www.keller-automobile.de

Öffnungszeiten:  
 Montag-Freitag  
 7:30 bis 18:00 Uhr  
 Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr  
 und nach Vereinbarung

ZOOM-ZOOM

 **Marion's**  
  
**Blumenstube**



Wir fertigen für Sie:

- Hochzeitsschmuck
- Sträuße, Gestecke, bepflanzte Schalen für jede Gelegenheit
- Tischdekoration
- Grab- und Trauerschmuck

**ÖFFNUNGSZEITEN:**

Mo. bis Fr. 8.30 Uhr bis 18.30 Uhr  
 Sa. 8.30 Uhr bis 13.30 Uhr  
 So. 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Am Dollberg 1 · 35638 Leun**

Tel. 01 52 - 28 20 08 84



fairsichert  
**MAKO**  
 ASSEKURANZMAKLER KG

Versicherungen • Vorsorge • Vermögen  
 Beratung • Vermittlung • Betreuung

Melanie & Reinhold Koob  
 Am Wackenbach 15 · 35638 Leun  
 Telefon (0 64 73) 27 90

www.mako-leun.de

E-Mail: info@makoassekuranz.de

Praxis für Physiotherapie  
**Simone Magerl-Strippoli &  
 Renate Mende**

Junkernhof 2 · 35638 Leun  
 Telefon (0 64 73) 88 97



Unsere Praxis arbeitet mit Schwerpunkt in den Bereichen  
 Bobath (Kinder und Erwachsene) und PNF, Lymphdrainage,  
 Dorn-Hock-Breuss, manuelle Therapie und  
 osteopathische Techniken ... »Präventionskurse &  
 Entspannungsmassagen« www.krankengymnastik-leun.de

Der Onlineshop  
 mit Autogrammkarten aller Art.

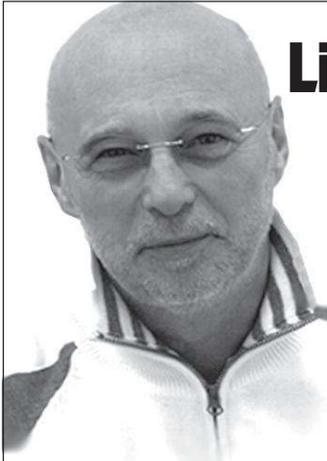
 **AUTOGRAMMOASE**

Ihr Onlineshop mit  
 Autogrammkarten aller Art

Manfred und Renke Muskat, Leun  
 Mobil: 0 177- 312 94 62

Informieren Sie sich auf unserer Webseite:

**www.autogrammoase.de**



## Liebe Mitglieder, liebe Sportfreunde

Wenn Ihr das erste Heft des neuen Jahres jetzt in den Händen haltet, liegt hoffentlich eine friedliche Weihnachtszeit und ein guter Übergang ins Neue Jahr 2012 hinter euch. Auch als Vorsitzender der TG Leun möchte ich mich den vielen guten Wünschen für 2012 anschließen: Gesundheit, Gelassenheit, Optimismus und Glück für das Neue Jahr.

Bei der Frage, wo Ihr das Glück am besten finden könnt, hilft vielleicht das Gedicht von Hermann Hesse weiter:

*Alle Bücher dieser Welt bringen dir kein Glück.*

*Doch sie werfen dich zuletzt auf dich selbst zurück.*

*Dort ist Alles, was Du brauchst, Sterne, Sonn´ und Mond,  
denn das Glück, nach dem Du suchst in dir selber wohnt!*

Möglicherweise ist es ja hilfreich, mal zu verweilen und in sich zu gehen, auf der Suche nach dem Glück.

Vielleicht gestattet Ihr mir heute einmal ein paar persönliche Worte. Seit 4 Jahren begleite ich Euch jetzt auf dieser Seite mit Informationen aus dem Verein, aber auch mit eigenen Gedanken. Dies ist nun heute mein letzter Beitrag, da Ende Januar ein/e neue/r Vorsitzende/r gewählt werden wird. Sie/er wird ihre/seine eigenen neuen Schwerpunkte in der Vereinsführung setzen und das wird sie/er gut machen. Gemeinsam haben wir in den letzten vier Jahren versucht, eine neue innere und äußere Ordnung in der TG zu etablieren. Dabei haben wir darauf Wert gelegt, dass Harmonie und Sportgeist genauso wichtig gelebt werden wie Ehrgeiz und Siegeswillen. Nicht immer war sicher jeder mit jeder Entscheidung einverstanden. Das kann auch nicht der Maßstab sein in einem so großen Verein. Aber ich hoffe es war so, dass ein Kompass und eine Richtung klar erkennbar und auch vorgelebt wurde. Jedem wird klar sein, dass ein so großer gemeinnütziger Verein, der so viele Aktivitäten integrieren und dabei in seinen Beiträgen sozialverträglich bleiben muss, nur durch dauernden Einsatz möglichst vieler, durch Engagement in Veranstaltungen, die uns am Leben halten und durch praktische Hilfe, wo der Einsatz von bezahlter Arbeit sonst nötig wäre, zu führen ist.

Deshalb auch von dieser Stelle ein großer Dank an alle die vielen Helfer und Unterstützer der letzten Jahre. Ohne euch hätten wir es, hätte ich es, nicht hinbekommen.

Einige Wehmut ist jetzt bei meinem Abschied schon vorhanden. Denn es wird ein endgültiger Abschied aus der aktiven Arbeit im Verein sein.

Einer Arbeit, die ich als junger Mann 1974 mit der Übernahme des Schrittführeramtes begonnen habe und die ich in vielen Positionen bis zu meinem Wegzug von Leun weitergeführt habe. Nach Rückkehr 2006 war es klar, dass ich wieder für meine TG Leun da sein wollte, zunächst als Trainer und dann eben als Vorsitzender. Nun geht der Staffstab weiter und das ist gut so. Gut ist auch, wenn sich derjenige, der übergibt, nun auch zurückhält und loslässt. Das wird so werden.

Ganz oder gar nicht, so habe ich es immer gehalten. Die Motivation für meine lange und vielfältige ehrenamtliche Arbeit habe ich unter anderem aus einem Vers aus unserem Gesangbuch gezogen. Er hat mich schon früh fasziniert und hat heute für mich noch eine ganz andere, tiefere Bedeutung. Ich möchte Euch die Worte von Nikolaus Graf Zinzendorf nicht vorenthalten (meine Liebe zu Gedichten konnte ich ja nie verleugnen):

*Wir wollen uns gerne wagen;*

*in unseren Tagen der Ruhe abzusagen, die's Tun vergisst.*

*Wir wollen nach Arbeit fragen, wo welche ist.*

*Nicht am Amt verzagen, uns fröhlich plagen,*

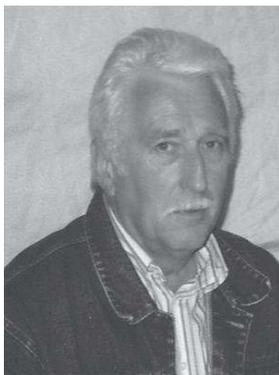
*und unsere Steine tragen aufs Baugerüst*

So schließe ich jetzt den Kreis und komme zu den guten Wünschen: Mögen sich immer wieder Menschen finden, die Steine schleppen und sich plagen, damit am Gemeinwohl und insbesondere an unserem Vereinsleben weiter gebaut werden kann. Hoffentlich finden sich immer wieder Menschen, die dabei helfen und nicht nur mit »guten Ratschlägen« im Weg stehen. Euch allen wünsche ich, dass eure Wünsche sich erfüllen und eure Ängste sich in Luft auflösen.

Dass die Welt friedlich wird und wir alle ein offenes Ohr und offene Augen für die Schwachen haben.

Dass wir achtsam miteinander und respektvoll mit der Natur umgehen.

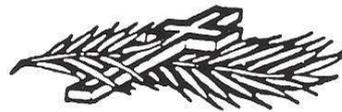
In diesem Sinn ein gutes, gesundes und glückliches Neues Jahr 2012,  
euer Walter Staaden



Wir trauern um unser langjähriges Mitglied

## Hugo Tschiltschke

der für immer von uns gegangen ist.



Hugo war für die TG Leun als Torwart der Alte-Herren-Mannschaft und im Spielausschuss tätig.

Außerdem war er immer zur Stelle, wenn Hilfe jeglicher Art benötigt wurde,

besonders ist er hier für die Erstellung der Ehrenurkunden unserer Jubilare zu erwähnen.

Wir haben mit ihm einen stets zuverlässigen und hilfsbereiten Menschen verloren, der uns sehr fehlen wird. Wir werden Hugo ein ehrendes Andenken bewahren und sind in dieser schweren Zeit in Gedanken bei ihm und seiner Familie.

Leun, im Dezember 2011

Vorstand und Ehrenrat der Turngemeinde Leun

## Einladung zur Mitgliederversammlung

Zu unserer am Freitag, 27. Januar 2012, um 20 Uhr,  
im »Haus der Begegnung«  
stattfindenden Mitgliederversammlung laden wir hiermit  
alle Vereinsmitglieder recht herzlich ein.

### TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Geschäftsbericht des Vorstandes
4. Kassenbericht
5. Entlastung des Kassierers
6. Anträge zur Tagesordnung
7. Entlastung des Vorstandes
8. Wahl des Wahlausschusses
9. Wahl des Vorstandes
10. Bestätigung der Abteilungsleiter
11. Wahl der Kassenprüfer
12. Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung müssen mindestens 3 Wochen vor der  
Mitgliederversammlung schriftlich beim Vorstand eingereicht werden.

Der Vorstand

## Wir gratulieren

1.1. Irene Schweitzer	72
2.1. Wolfgang Berghäuser	72
9.1. Arno Schiebold	64
9.1. Kornelia Naßler	55
10.1. Ella Mutz	87
14.1. Birgit Sturm	56
14.1. Michael Lauber	52
14.1. Pero Granic	52
15.1. Doris Danjek	51
17.1. Renate Eitelmann	68
17.1. Bernd Schäfer	63
18.1. Hans-Werner Heroth	56
19.1. Ulrich Kling	71
21.1. Hilde Kunkler	90
21.1. Holger Linß	51
22.1. Klaus Schmidt	69
22.1. Stefan Hagner	52
25.1. Christa Kunkler-Schmidt	65
28.1. Liane Irgang	55
28.1. Bernd Klotz	50
1.2. Horst Wissig	62
2.2. Karl Srnec	97
6.2. Lothar Schmidt	50
8.2. Brigitte Paul	50



## Winterwanderung mit Schlachtfest

**Samstag, 14. Januar 2012**

**Treffpunkt: Turnhalle Leun um 13 Uhr**

Ab 16 Uhr gibt es Schlachtplatten nach alter Leuner Hausmetzgerart zum günstigen Preis von 8,- €,  
auch zum Abholen in der Turnhalle - bitte Topf nicht vergessen.

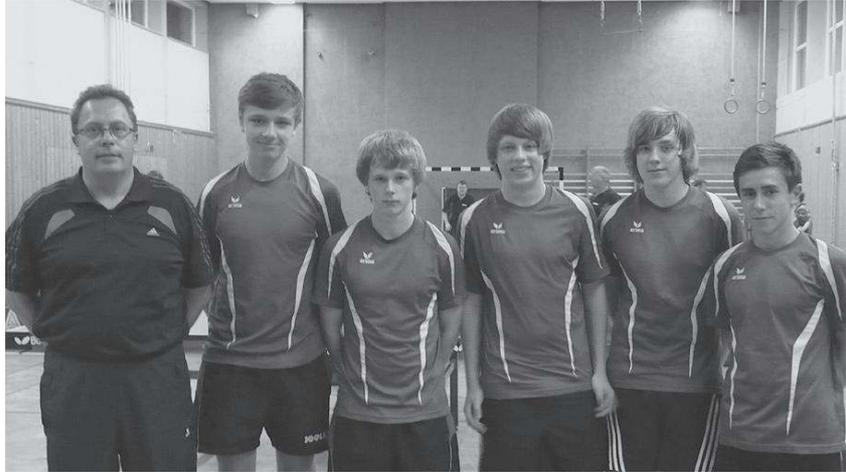
Für Kinder gibt es auch Würstchen.

Vorbestellungen bitte bei EDEKA Hartmann, Bäckerei Irgang, bei allen Abteilungsleitern  
oder per E-Mail oder telefonisch bei Kerstin Klapproth (06473) 2854,  
Walter Staaden (06473) 931021 und Rudi Irgang (06473) 2803.

## Abteilung Tischtennis

### Tischtennis-News:

- Die 1. Mannschaft der Tischtennisabteilung steht zum Ende der Vorrunde 2011/2012 mit 8:12 Punkten auf Tabellenplatz 7 der Kreisliga Mitte. Es waren gute Spiele dabei, allerdings auch schlechte. Das gemeinsame Ziel sollte der Klassenerhalt der Kreisliga sein. Mit viel Einsatz, Training und etwas Glück könnte dies zu schaffen sein.
  - Die Jugendmannschaft der Tischtennisabteilung der TG Leun steht nach dem Sieg in Oestrich-Winkel mit nur einer Niederlage mit 14:2 Punkten auf dem 1. Tabellenplatz der Bezirksliga Jugend. Die Leistung ist das Ergebnis einer durchweg tollen Mannschaftsleistung und einer guten Kameradschaft. Allerdings ist ohne das notwendige Training die Tabellenspitze in der Rückrunde nicht zu halten.
  - Die Schüler- und Jugendabteilung der TG Leun bedankt sich bei der Volksbank Mittelhessen für die Anschaffung von zwanzig Trikotsätzen und die Spende von 225,- € für die Jugendarbeit in der Tischtennisabteilung.
  - Am 14. Dezember fand ein außerordentlicher Tischtennistag in der Ablarer Stadthalle statt. Er wurde wegen eines Widerspruchs des TSV Albhausen gegen den Kreistag in Juni 2011 notwendig. Noch unter Tagespunkt 1 (Begründung) trat Günter Schott nach 28 Jahren als Kreiswart des Lahn-Dill-Kreises sowie Jugendleiter Peter Reim zurück. Der neue Termin mit Tagesordnungspunkt Vorstandswahlen ist Mittwoch, der 11. Januar 2012. Wollen wir hoffen, dass sich ein neuer Vorstand findet.
  - Alle Ergebnisse und Spiele der Leuner Tischtennismannschaften sowie die Leistungszahlen jedes einzelnen Spielers sind im Internet unter [www.HTTV.de](http://www.HTTV.de); Click-TT; Bezirk West, zu sehen.
  - Die Weihnachtsfeier unserer Abteilung stellte wieder einen der Höhepunkte im vergangenen Tischtennisjahr dar. Danke für die sehr gute Teilnahme.
  - Die Vereinsmeisterschaft der Tischtennisabteilung der TG Leun findet am Samstag, den 7. Januar 2012, ab 14 Uhr, in der Turnhalle Leun statt. Eingeladen sind alle aktiven Tischtennispieler der TG Leun. Für Essen und Trinken ist gesorgt.
- Halbzeit bei den TT-Schüler  
Die Vorrunde ist beendet. Bis zum Schluss hin konnten wir leider nur einen



Herbstmeister der Bezirksliga Jugend, von links: Trainer Michael Paul, Erik Wollenberg, Timo Lauber, Pascal Paul, Kai Horst und René Diehl.



1. Tischtennismannschaft, von links: Michael Paul, Tim Bernhardt, Erich Heller, Wolfgang Schaum, Dr. Helmut Stoll und Mario Sönckens. Es fehlt: Pierre Horst.

Punkt unser eigen nennen. Gründe dafür gibt es bestimmt viele. Zum einen, die Meldung - aufgrund der guten Leistungen in der letzten Saison - in der obersten Kreisklasse, welche sich im Nachhinein als zu stark für die verbliebenen Spieler herausstellte. Zum anderen fehlt es bis auf wenige Ausnahmen an der Einstellung und Ernsthaftigkeit für diesen Mannschaftssport: • Training braucht man anscheinend nicht mehr • Auch ist es anscheinend nicht mehr „in“, den eigenen Mannschaftskameraden beim Spiel anzufeuern oder zu unterstützen. Das Aufrücken zweier Schülerspieler der letzten Runde in die jetzige Jugendmannschaft konnte ebenfalls nicht 1 zu 1 ausgeglichen werden. Ein weiterer Grund ist auch, dass gute Spieler, auf die wir bei der Mannschaftsmeldung in Sommer gebaut hatten, sich in der Zwischen-

zeit entschieden haben, den Schläger an die Wand zu nageln und den Rest der Mannschaft alleine gelassen haben. Schade. Alles in allem keine schöne Situation! Wir müssen nun sehen, dass wir die Rückrunde mit mehr Einsatz angehen und das Beste für uns herausholen - es wird bestimmt nicht leicht.

### 5. Platz im Kreispokal

Mehr Erfolg hatte diese Mannschaft in der abgelaufenen Kreispokalrunde. Erst im Viertelfinale musste sich die Mannschaft am 4. Advent gegen den späteren Pokalsieger SG Dillenburg mit 1:4 geschlagen geben. Im Pokalturnier spielten: Fynn Lambrix, Marcel Wendorff, Patrick Immel und Konstantin Schweizer.

### Platz 5 von 31 Mannschaften:

Diese Leistung zeigt andererseits, dass in dieser Mannschaft etwas steckt. Gut gemacht!  
*Burkhard Grün*

## Senioren Fußball

### 1. Mannschaft kommt nicht richtig in Tritt!

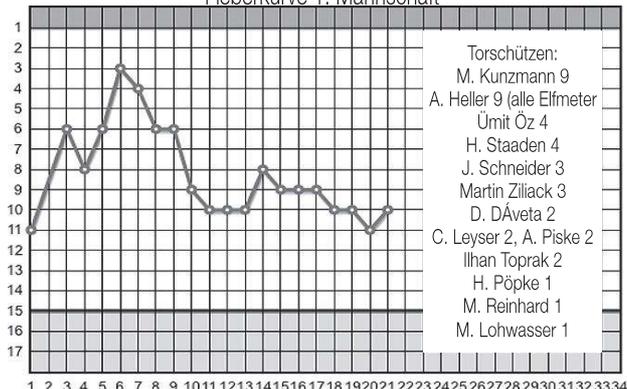
#### Reserve voll im Meisterschafts-Rennen!

Mit dem letzten Spiel dieses Jahres bei der SG Oberwetz/Oberkleen am 10.12. sind beide Mannschaften in die verdiente Winterpause gegangen. Zeit um an dieser Stelle eine kleine Zwischenbilanz zu ziehen. Nach einer äußerst erfolgreichen letztjährigen Saison mit der Teilnahme als Vizemeister zur Aufstiegs-Relegation, gingen wir wohl alle sehr erwartungsvoll in die Saison 2011/12, wobei man sich bewußt war, dass eine Wiederholung des Vorjahresergebnisses schwer realisierbar sein würde. Da wir keinerlei Abgänge zu verzeichnen hatten und sogar mit unserem neuen Spielertrainer Domenico D'Aveta einen kompetenten Ersatz für Achim (Piske) gefunden hatten, hätte ein erstrebter Tabellenplatz unter den ersten Fünfplazierten im Bereich des Möglichen sein sollen. Doch die Saison verlief bisher äußerst durchwachsen. So rangieren wir nach dem 20. Spieltag im hinteren Mittelfeld auf einem, nichts schönredend, etwas enttäuschenden 10. Tabellenplatz. So mancher geheime Blick ging bereits auf die hintere Tabellen-region, aber ich möchte hier nicht »schwarzmalen« und das Abstiegsgepenst geistern lassen. Dazu hat die Mannschaft genügend Potenzial, um in der restlichen Rückrunde die entsprechende Antwort auf ihren derzeitigen Tabellenstand zu geben. Aber warum kam unsere erste Garnitur bisher nicht so »in Tritt«? Ursachenforschung ist immer ein subjektives Unterfangen. Am wenigstens liegt es wohl an unserem neuen Trainer »Dome«, der bekanntlich mit dem gleichen Kader in die neue Runde starten durfte. Vielmehr spürte man schmerzlichst den Ausfall von Achim (Piske), der sich aus familiären Gründen zurückzog und nur für drei Einsätze zur Verfügung stand. Auch Fabi (Knecht) konnte in dieser Saison aufgrund seiner Verletzung und beruflicher Abwesenheit noch keine Akzente setzen. Aber aus personeller Sicht sollte man hier nicht nach Ausflüchten suchen. Betrachtet man jedoch den bisherigen Saisonverlauf,

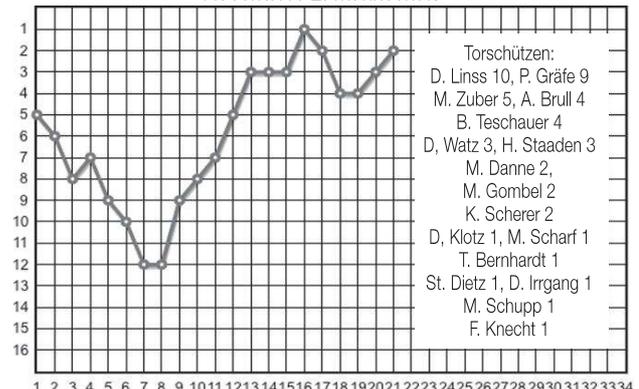
fällt vor allem die Ausbeute aus unseren Heimspielen auf (siehe Tabelle). Hier ließ man Punkte gegen vermeintlich lösbare Gegner im unteren Tabellenbereich liegen. Die Heimniederlagen gegen Dorlar und Hohensolms und die Remis gegen Türkgücci/Ata Wetzlar und den TSV Altenkirchen taten hier besonders weh. Nach dem Kanter Sieg beim Abstiegs-kandidaten Nr.1, dem TSV Albshausen, am 23.10. folgte ein rabenschwarzer November, in dem man kümmerliche 2 Pünktchen verbuchen konnte. Hier hatte man eine Phase, in der das Tor der Gegner regelrecht vernagelt schien und lediglich so manches Elfmeter-tor von Andy (Heller) den Anhang jubeln ließ. Mit dem wichtigen Auswärts-Dreier im letzten Spiel dieses Jahres bei der SG Oberwetz/Oberkleen (4:1) sollte diese Torlaute nun hoffentlich endgültig beendet sein. Wie wichtig dieser Sieg war zeigt die Tabelle, in der man den Anschluss an das Mittelfeld dadurch festigte. Unsere Reservemannschaft hingegen verzeichnete einen positiveren Trend. Nach einem grausigen Saisonstart etablierte sie sich langsam in der Spitzengruppe und schloss das Jahr mit einem hart erkämpften Unentschieden (3:3 nach 1:3 Rückstand) bei der SG Oberwetz/Oberkleen als Vize-Herbstmeister auf Rang 2 ab. Hier fällt besonders auf, dass man gegen die Mitkonkurrenten (Ausnahme SG Oberbiel) allesamt punktete. Besonders erwähnenswert sind dabei die legendären Siege gegen RW Wetzlar (6:4) nach einem 2:4 Rückstand, sowie der 1:0 Heimsieg gegen Abonnement-Meister TSG Dorlar, denen man die erste Saisonniederlage zufügte und damit ein erstes Ausrufezeichen setzte. Als Vater des Erfolgs ist hierbei immer wieder Chefcoach Markus Zuber zu nennen, der auf seine besondere Art die Truppe immer wieder neu zu motivieren versucht. Dabei wechseln sich »Anblöken« und im gleichen Gegenzug anspornende Belobigungen (»Streicheleinheiten«) immer wieder ab. Vorbildlich haben sich unsere Nachwuchsspieler Dennis Watz, Jonas Spiegelberg, Maxi Schupp, Alexej Brull und Orhan Kösgör voll in die Mannschaft integriert.

Mit ihrer selbstlosen Auftritts- und Verhaltensweise zeigen sie so manch älterem Jahrgang, dass Fußball nur über den geschlossenen Mannschaftsgeist zum Erfolg führt. Einziges Manko der Truppe bleibt weiterhin das unverlässliche An- und Abmelden Einzelner zu den Spiellersitzungen und Spieltagen. So schmilzt der vorgesehene aufgeblähte Spielerberichts-kader von manchmal 18 Spieler auf 12 bis 13 Spieler am Spieltag zusammen. Aber auch dies sollte in Zukunft abzustellen sein. So stehen die Mannen um Kapitän Daniel Klotz nun mitten im Meisterkampf und haben die große Chance die Reserve-Meisterschaft nach 11 Jahren (SG Niederbiel/Leun) wieder nach Leun zu holen! Der Verfasser dieser Zeilen würde sich besonders freuen ... Die Restsaison beginnt bereits am 26.2.2012. mit dem Spiel bei der SG Ehringshausen. Die Reservemannschaft steigt eine Woche später, am 4.3., beim Heimspiel gegen die SG Schwalbach in die Runde ein. Verbindlich wird dies alles erst nach der Rückrundenbesprechung am 2.2. in Albshausen (wird wohl die letzte dort vorerst sein). Abschließend möchte ich mich nicht nur bei den Spielern und Trainern für die geleistete Arbeit im abgelaufenen Jahr bedanken. Auch meine Kollegen/innen im Spielausschuß, der TG-Vorstand, unser Dream-Catering-Clubheim-Team Birgit & Jenny und Trikotpflegeteam Petra & Hildegard haben dazu beigetragen, dass das Jahr 2011 für unsere TG reibungslos und sportlich doch insgesamt äußerst erfolgreich verlaufen ist. Nutzen wir nun die verdiente Winterpause und gehen gestärkt die Aufgaben 2012 an! *Euer Frank Schnabl*  
PS: Unsere Weihnachtsfeier am 10.12.2011 im Bistro Pavillon war wieder mal ein voller Erfolg. Unser Dank gilt Wirt Abu, der seine Räumlichkeiten sogar in Form einer geschlossenen Gesellschaft kurzfristig zur Verfügung stellte. Nach durchgedungenen Informationen haben die Letzten frühmorgens um 6.30 Uhr mitleidvoll den Zapfhahn erlöst .... Bildmaterial soll nach Recherchen auch erstellt worden sein und wird, wenn möglich, an anderer Stelle nachgereicht.

Fieberkurve 1. Mannschaft



Fieberkurve 2. Mannschaft



## Tabelle Gesamt 1. Mannschaft

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Differenz	Punkte
1.	RW Wetzlar	19	16	3	0	67:21	46	51
2.	SG Oberbiehl	20	12	4	4	64:26	38	40
3.	SG Nauborn/Laufdorf	19	12	3	4	46:28	18	39
4.	SG Ehringshausen	20	11	2	7	47:35	12	35
5.	TSG Dorlar	20	11	1	8	43:30	13	34
6.	SG Niederbiehl	20	9	5	6	43:36	7	32
7.	SG 2010 Waldsolms II	20	9	3	8	52:41	11	30
8.	TuS Bonbaden	20	9	2	9	32:35	-3	29
9.	SG Schwalbach	20	9	1	10	33:38	-5	28
10.	TG Leun	19	7	6	6	43:35	8	27
11.	SG Oberwetz/Oberkleen	20	7	4	9	41:50	-9	25
12.	Türk-ATA/Türkgücü Wetzlar	20	6	3	11	33:54	-21	21
13.	FSV Dillheim	20	5	5	10	45:57	-12	20
14.	SV Hohensolms	20	5	4	11	38:53	-15	19
15.	TSV Altenkirchen	19	5	3	11	31:55	-24	18
16.	SG Ulmtal	20	5	3	12	25:51	-26	18
17.	TSV Alshausen	20	3	2	15	21:59	-38	11

## Tabelle Gesamt 2. Mannschaft

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Differenz	Punkte
1.	SG Oberbiehl II	18	12	1	5	69:28	41	37
2.	TG Leun II	17	10	3	4	51:29	22	33
3.	SG 2010 Waldsolms III	16	10	3	3	38:18	20	33
4.	SG Oberwetz/Oberkleen II	18	10	3	5	44:30	14	33
5.	TSG Dorlar II	16	9	3	4	31:23	8	30
6.	RW Wetzlar II	18	8	3	7	55:36	19	27
7.	SG Nauborn/Laufdorf II	17	8	3	6	52:35	17	27
8.	SG Schwalbach II	18	7	6	5	38:27	11	27
9.	Türk-ATA/Türkgücü Wetzlar II	18	7	5	6	38:40	-2	26
10.	SG Ulmtal II	17	7	3	7	42:39	3	24
11.	FSV Dillheim II	17	7	2	8	40:47	-7	23
12.	SV Hohensolms II	17	6	3	8	29:44	-15	21
13.	TSV Alshausen II	18	5	1	12	27:44	-17	16
14.	TSV Altenkirchen II	17	3	0	14	27:79	-52	9
15.	SG Niederbiehl II	17	2	1	14	24:69	-45	7
16.	TUS Bonbaden II zg.	3	0	0	3	0:0	0	0

## Tabelle Auswärts 1. Mannschaft

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Differenz	Punkte
1.	RW Wetzlar	9	8	1	0	33:9	24	25
2.	TSG Dorlar	10	6	1	3	23:13	10	19
3.	SG Schwalbach	9	6	0	3	17:15	2	18
4.	SG Ehringshausen	10	5	2	3	23:20	3	17
5.	TG Leun	10	4	4	2	30:20	10	16
6.	SG Oberbiehl	10	5	1	4	23:17	6	16
7.	SG Nauborn/Laufdorf	10	4	3	3	20:17	3	15
8.	SG Niederbiehl	11	4	3	4	24:23	1	15
9.	SV Hohensolms	10	3	2	5	23:30	-7	11
10.	TuS Bonbaden	11	3	1	7	15:26	-11	10
11.	SG 2010 Waldsolms II	9	3	0	6	21:19	2	9
12.	Türk-ATA/Türkgücü Wetzlar	10	2	2	6	15:30	-15	8
13.	SG Oberwetz/Oberkleen	9	2	1	6	12:24	-12	7
14.	TSV Alshausen	11	2	1	8	15:31	-16	7
15.	SG Ulmtal	11	2	1	8	6:30	-24	7
16.	TSV Altenkirchen	8	1	2	5	9:22	-13	5
17.	FSV Dillheim	10	1	2	7	17:32	-15	5

## Tabelle Auswärts 2. Mannschaft

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Differenz	Punkte
1.	SG Oberbiehl II	11	8	0	3	41:16	25	24
2.	SG Oberwetz/Oberkleen II	9	5	2	2	20:11	9	17
3.	SG Nauborn/Laufdorf II	8	5	1	2	31:13	18	16
4.	TG Leun II	8	5	1	2	23:16	7	16
5.	Türk-ATA/Türkgücü Wetzlar II	9	4	2	3	21:24	-3	14
6.	TSG Dorlar II	8	4	0	4	15:17	-2	12
7.	SG 2010 Waldsolms III	7	3	2	2	13:12	1	11
8.	SG Ulmtal II	9	3	1	5	21:21	0	10
9.	SG Schwalbach II	8	2	3	3	13:14	-1	9
10.	TSV Alshausen II	10	2	1	7	13:22	-9	7
11.	FSV Dillheim II	9	2	1	6	18:32	-14	7
12.	SV Hohensolms II	8	1	3	4	8:25	-17	6
13.	RW Wetzlar II	8	1	2	5	13:27	-14	5
14.	SG Niederbiehl II	10	0	1	9	4:35	-31	1
15.	(TUS Bonbaden II zg.)	2	0	0	2	0:12	-12	0
16.	TSV Altenkirchen II	7	0	0	7	10:44	-34	0

## Tabelle Heim 1. Mannschaft

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Differenz	Punkte
1.	RW Wetzlar	10	8	2	0	34:12	22	26
2.	SG Oberbiehl	10	7	3	0	41:9	32	24
3.	SG Nauborn/Laufdorf	9	8	0	1	26:11	15	24
4.	SG 2010 Waldsolms II	11	6	3	2	31:22	9	21
5.	TuS Bonbaden	9	6	1	2	17:9	8	19
6.	SG Ehringshausen	10	6	0	4	24:15	9	18
7.	SG Oberwetz/Oberkleen	11	5	3	3	29:26	3	18
8.	SG Niederbiehl	9	5	2	2	19:13	6	17
9.	FSV Dillheim	10	4	3	3	28:25	3	15
10.	TSG Dorlar	10	5	0	5	20:17	3	15
11.	Türk-ATA/Türkgücü Wetzlar	10	4	1	5	18:24	-6	13
12.	TSV Altenkirchen	11	4	1	6	22:33	-11	13
13.	SG Ulmtal	9	3	2	4	19:21	-2	11
14.	TG Leun	9	3	2	4	13:15	-2	11
15.	SG Schwalbach	11	3	1	7	16:23	-7	10
16.	SV Hohensolms	10	2	2	6	15:23	-8	8
17.	TSV Alshausen	9	1	1	7	6:28	-22	4

## Tabelle Heim 2. Mannschaft

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Differenz	Punkte
1.	RW Wetzlar II	10	7	1	2	42:9	33	22
2.	SG 2010 Waldsolms III	9	7	1	1	25:6	19	22
3.	SG Schwalbach II	10	5	3	2	25:13	12	18
4.	TSG Dorlar II	8	5	3	0	16:6	10	18
5.	TG Leun II	9	5	2	2	28:13	15	17
6.	FSV Dillheim II	8	5	1	2	22:15	7	16
7.	SG Oberwetz/Oberkleen II	9	5	1	3	24:19	5	16
8.	SV Hohensolms II	9	5	0	4	21:19	2	15
9.	SG Ulmtal II	8	4	2	2	21:18	3	14
10.	SG Oberbiehl II	7	4	1	2	28:12	16	13
11.	Türk-ATA/Türkgücü Wetzlar II	9	3	3	3	17:16	1	12
12.	SG Nauborn/Laufdorf II	9	3	2	4	21:22	-1	11
13.	TSV Alshausen II	8	3	0	5	14:22	-8	9
14.	TSV Altenkirchen II	10	3	0	7	17:35	-18	9
15.	SG Niederbiehl II	7	2	0	5	20:34	-14	6
16.	(TUS Bonbaden II zg.)	1	0	0	1	0:5	-5	0

## Fairnesstabelle 1. Mannschaft

Platz	Mannschaft	Spiele	gelb	gero	rot	Zeit	unspo.	Pkt.	Quot.
1.	TSG Dorlar	20	28	1	1	0	0	36	1.80
2.	TG Leun	19	22	3	1	0	0	36	1.89
3.	TuS Bonbaden	20	32	2	1	0	0	43	2.15
4.	SG Schwalbach	20	38	2	0	0	0	44	2.20
5.	SG Ulmtal	20	34	2	1	0	0	45	2.25
6.	TSV Altenkirchen	19	32	2	1	0	0	43	2.26
7.	RW Wetzlar	19	38	2	0	0	0	44	2.32
8.	SG Nauborn/Laufdorf	19	39	2	0	0	0	45	2.37
9.	SG Niederbiehl	20	37	3	1	0	0	51	2.55
9.	SG 2010 Waldsolms II	20	48	1	0	0	0	51	2.55
11.	TSV Alshausen	20	35	3	2	0	0	54	2.70
12.	SV Hohensolms	20	40	2	2	0	0	56	2.80
13.	SG Oberwetz/Oberkleen	20	56	2	0	0	0	62	3.10
14.	SG Ehringshausen	20	50	3	1	0	0	64	3.20
15.	FSV Dillheim	20	48	3	2	0	0	67	3.35
16.	SG Oberbiehl	20	52	6	1	0	0	75	3.75
17.	Türk-ATA/Türkgücü Wetzlar	20	69	9	5	0	0	121	6.05

## Fairnesstabelle 2. Mannschaft

Platz	Mannschaft	Spiele	gelb	gero	rot	Zeit	unspo.	Pkt.	Quot.
1.	RW Wetzlar II	18	8	0	0	0	0	8	0.44
2.	TSG Dorlar II	16	7	1	0	0	0	10	0.63
3.	TG Leun II	17	11	0	0	0	0	11	0.65
4.	SG 2010 Waldsolms III	16	8	0	1	0	0	13	0.81
5.	SG Niederbiehl II	17	14	0	0	0	0	14	0.82
6.	SG Nauborn/Laufdorf II	17	9	2	0	0	0	15	0.88
7.	TSV Altenkirchen II	17	19	0	0	0	0	19	1.12
8.	SG Ulmtal II	17	18	1	0	0	0	21	1.24
9.	SV Hohensolms II	17	15	1	1	0	0	23	1.35
10.	FSV Dillheim II	17	20	0	1	0	0	25	1.47
11.	SG Oberwetz/Oberkleen II	18	21	1	1	0	0	29	1.61
12.	TSV Alshausen II	18	17	2	2	0	0	33	1.83
13.	SG Schwalbach II	18	27	1	2	0	0	40	2.22
14.	Türk-ATA/Türkgücü Wetzlar II	18	34	0	3	0	0	49	2.72
15.	SG Oberbiehl II	18	24	6	2	0	0	52	2.89

**50 Jahre**  
**Feinbäckerei**  
**Stehcafé**  
**Irrgang**

...aus Freude an knuspriger Frische!

**Party-Service**  
 • Täglich ab 6:00 Uhr große Auswahl an Frühstücksgebäck  
 • 3 Sorten Sauerseggrot  
 • Brotkörbe, Torten und bunte Kuchenplätzchen

35638 Leun • Wetzlarer Straße 49 • Telefon 06473 / 1205  
 www.baecerei-irrgang.de  
 35606 Solms - Burgsolms • Filiale: "Hüttenplatz"

**MICHAELS**  
**Mietwagentransfer**

**Kranken-, Flughafen-, Kleingruppen- und Kurierfahrten**

Inh. Michael Straßheim  
 Kirchweg 15 · 35638 Leun-Biskirchen  
 Tel.: (0 64 73) 33 77 oder 26 90  
 Fax (0 64 73) 41 00 85  
 Mobil: (01 77) 7 54 33 77  
 www.MS-Transfer.de · E-mail: info@MS-Transfer.de

**Dosen-Willi**  
 Original Lein  
 mit der Frucht

4 cl

MATU TRADING LIMITED  
 Münzhöweg 4A · 35638 Leun

**www.dosen-willi.com**

**BRUNNEN-APOTHEKE**

*Wir bringen Gesundheit*

Anke Metzger e.K.  
 Bissenberger Str.11 · 35638 Leun-Biskirchen  
 Telefon (0 64 73) 86 96 · Fax (0 64 73) 34 43  
 www.apotheke-leun.de

Unser Service für Sie: • seit Januar 2005 VENEN-FACH-CENTER • Anmessen von Kompressionsstrümpfen und -strumpfhosen • Impfberatung incl. Auslandsreisen  
 • Überprüfung und Zusammenstellung von Erste-Hilfe-Taschen für Haushalt und Sport • Krankenpflegeartikel  
 • Kundenkarte • Kostenloser Boten- und Bringdienst  
 • Zuzahlungsnachweis für die Krankenkasse  
 • Hömöopathische Hausapotheke  
 • Halten von Vorträgen (nur mit vorheriger Termin- und Themenvereinbarung)

Unsere Öffnungszeiten:  
 Mo.- Di., Do. und Fr. von 8 bis 12 Uhr und 13.30 bis 18.00 Uhr. Mi von 8 bis 13 Uhr (nachmittags geschlossen). Sa. von 8 bis 12 Uhr.

**Andrea's Frisörlädchen**  
 Inh. Andrea Linß

Daimlerweg 6 · 35638 Leun  
 Telefon 0 64 73 / 10 78

• Voranmeldung erwünscht •

Wir führen in großer Auswahl ... Fußballschuhe von Adidas, Nike, Puma, Umbro ...  
 ... Fußballbekleidung von Adidas, Nike, Puma, Erima, Jako ...

**SPORT DIETZ**

Thomas Dietz  
 Lindenstraße 27  
 35606 Solms-Burgsolms  
 Telefon (0 64 42) 20 02 20  
 E-Mail: sportdietz@aol.com  
 www.sport-dietz.de

- SPORTARTIKEL
- SPORTGERÄTE
- VEREINSBEDARF

Öffnungszeiten:  
 Montag von 9.30 – 12.30 Uhr und von 14.00 – 18.00 Uhr, Dienstag von 9.30 – 12.30 Uhr,  
 Mittwoch bis Freitag von 9.30 – 12.30 Uhr und von 14.00 – 18.00 Uhr, Samstag von 9.30 – 12.30 Uhr

**METZGER HENNICH**

...DAS BIN ICH MIR WERT!

Metzgerei und Partyservice  
 Schulstraße  
 35638 Leun-Biskirchen  
 Telefon (0 64 73) 41 23-0

**Ristorante Pizzeria ANFORA**

Öffnungszeiten: Ganztägig von 11.00 - 14.00 Uhr und 17.00 - 24.00 Uhr geöffnet  
 Lieferservice frei Haus

Dienstag Ruhetag · Wetzlarer Straße 77 · 35638 LEUN · Tel. u. Fax (0 64 73) 41 10 50

**Gasthaus »Zum Rathaus«**  
 Inhaber: Papazoglou

Limburger Straße 1  
 35638 LEUN  
 Telefon (0 64 73) 35 46

- Kein Ruhetag -

**Partner des Sports.**

**Sparkasse Wetzlar**  
 Banking. Einfach. Menschlich.

**Neuselers**  
 Mineralquelle  
 Tradition aus Selters

Ihr Getränkelieferant:  
**THEO MENZ**  
 Kammerwies 5 + 6  
 35619 Braunfels-Tiefenbach  
 Telefon (0 64 73) 14 02

## Mundoart- Eck



### Huchzetsgeschingk (Hochzeitsgeschenk)

von Heinrich Bauer (1909 - 2001)

En Frankfort sollt e Huchzet sei  
un Müllersch wollte hie.  
Es woar vo ihrem Dorf  
Noch ziemlich weit se gieh.

Drüm wollte se die Boh benotze  
Es woar net mieh lang Zeit,  
doh musste se sich eile,  
de Boahnhoob woar noch weit.

De Hannes moach de Board noch ab  
Un greff no'hm frische Himb,  
die schwarze Hose däre oh  
un aach die frische Strümp.

Schnell där hie imm de Kroache,  
de Schlupp bonn ihm die Mahd,  
„Noch Schwinker un Zylinder,  
doa sei aich marschberaad“.

Die Fraa däi woar schunn fördich.  
„Itz Hannes mach doch schwin!  
Sonst gibt's doch nooch dem Boahnhoob e  
fürchterlich Gerinn“.

Aich hu de Korb voll Klaarer,  
mir bleiwe öwwer Noacht.  
Nemm Du's Paket met dem Geschink  
Un gäbb mer hübsch droff oacht.

Do sei sechs schiene Deller drenn  
Un aach en Sobbekombe,  
aich hunn aach e schie Doos debei,  
däi ess fier Zuckerklombe.

Se kome off dem Boahnhoob oh.  
Der Zuuch der fuhr schunn enn,  
die Gritt däi sprung en oaner Hast  
en Packwoa gleich enenn.

De Hannes sprong dehenner her,  
e woar aach schunn baal drenn,  
de Schaffner kimmt un hoabt'n fest  
un leeß en net enenn.

De Schaffner däät se schälle  
Un wollt se do ewegg,  
do däät die Gritt sich melle:  
„Mir hunn je doch Gepäck“.

Es half er awwer all net,  
de Schaffner nohm se met  
un däät se zor zwaat Klass enenn  
un frägt se off's Billjett.

De Zuuch der woar schunn schwer besetzt,  
däi zwaa däi musste stieh,  
de Korb den stellt' se inner sich,  
s' Paket kohm owe hie.

Nu wäi e Stonn vegange woar,  
do woarn se schunn om Haus,  
die Fraa däi wollt itz packe  
die schiene Sache aus.

Das Brautpaar stann denäwlich,  
woas groche däi en Schreck:  
„Woas wärn däi doa nur wolle  
häi mit Gedoffelsäck?“.

De Hannes fuhr zesooome:  
„Woas host De doa do drenn?  
Mei Läwe seins die Sache net,  
däi Du gepackt hoast enn.“

„Du hosst“, saad do es Grittche,  
„s'Paket vedauscht em Zuuch.  
Du seist zou naut se brauche,  
du wärscht mir aach net kluuch.“

De Hannes blüb ganz rouhich  
Un säät do fier die Gritt:  
„Welch Paket deest Du doa nemme,  
woann sonst koans mieh do stitt?“

De Vefasser vo dem Gedicht es de Heinrich Bauer, besser bekannt als Bauer'sch Heine, - die ällere Leuner werr'n persönlich noch gekinnt huh -, wohnhaft om Boahnhoob, vo Beruf Bau-Inschinör, un e ganz Reih naue Häuser en Leun horre geplant un aach stadisch berächent. E woar aach em Gemoaneroot un begabt met em trockene Leuner Humor, wäi doas owiche Gedicht zeicht, un doas „Gerinn noach em Boahnhoob“ horre joa immer aus näächster Nääh mitgekrött. Mier sein naddierlich aach waarerhie bawarisch indressierd o aale Leuner Ausdrigg un Reedensoarde.

Oder villedch waaß oaner noch e poar aale Schnoake se vezeele oder hott en de Schubload noch e Mundoart-Gedicht leije, woas mer häi veöffendliche kinnnt? Deshalb schreibt uus, un zwar o die:

TG Aktuell, Stichwort: „Mundoart-Eck“. Ihr konnt's aach mäijle, woann'er wollt: k-g-suess@t-online.de.



Der Lahnbahnhof um 1900 ...



... und ca. 100 Jahre später.

## Zeller Natürlich Grün

– Ihr Profi für umweltfreundlichen Dünger –

- Beratung und Verkauf vor Ort
- Profirasen, Blumen und Wiesenmischungen
- Umweltfreundliche Düngersorten
  - Unbedenklich für Mensch und Tier
  - TG-Leun-Leser erhalten 20% Rabatt

**Zeller Natürlich Grün**  
Weingartenstraße 2  
35638 Leun  
Telefon (0 64 73) 41 24 48  
info@zeller-natuerlich-gruen.de

Speiserestaurant und Gasthaus

## »Zum Lahntal«

Inh. Fam. Granic

Wetzlarer Straße 35  
35638 LEUN  
Telefon (0 64 73) 28 34

- Montags Ruhetag -

## Uwe Schmidt Mineraloele

35606 SOLMS-OBERBIEL

Telefon (0 64 41) 5 43 58 · Fax (0 64 41) 5 30 63

Beratung und Verkauf von:

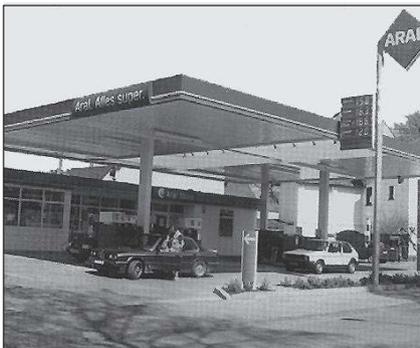
- Heizöl • Diesel • Schmierstoffe • Propangasflaschen
- Tankanlagen, Zubehör, Service • Bad- und Sanitäreinrichtungen
- Kaminsanierung • Kupfer- und Zinkdachrinnen



Inh. Nicole Staaden  
Am Bahnhof 5a · 35630 Ehringshausen

Öffnungszeiten:  
Mo. 9 - 18 Uhr · Di. geschlossen  
Mi. 9 - 18 Uhr · Do. 9 - 20 Uhr  
Fr. 9 - 18 Uhr · Sa. 8 - 13 Uhr

Telefon (0 64 43) 95 85



## ARAL ARAL-Tankstelle Bernd-Horst Peter ARAL-Store

- Alle Kreditkarten
- Vollaumatische Waschanlage mit Wasseraufbereitung
- Schnelles bequemes abfahren
- Waschen - auch sonntags
- AGES Autobahn-Vignetten
- Täglich frische Brötchen und Croissants, belegt und unbelegt, auch sonntags
- Täglich frische Schnittblumen

35638 Leun · Brückenstraße 2  
Tel.: (0 64 73) 84 34 · Fax (0 64 73) 41 13 96



Obere Bachstraße 2 · Telefon (06473) 1073  
Geschäftszeiten: Di.-Fr. 8<sup>00</sup>-12<sup>30</sup> u. 14<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
Sa. 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Sondertermine, auch vor Ort, nach Absprache möglich



Hard- u. Software  
Vertrieb & Installation  
Netzwerk  
Support vor Ort  
DSL & Internet  
Webseitenerstellung

### EDV Service Dedek

Tel.: 06473.756828, Mobil: 01520.1714484  
mail@edv-dedek.de, www.edv-dedek.de  
Justengarten 4, 35638 Leun

H I E R G  
I B T S W  
A S E H E N

  
**Optik Gläßner**  
Braunfels, Tel. 06442/5922

## Garten- und Landschaftsbau THOMAS SCHMIDT

Obere Bachstraße 6 · 35638 Leun  
Telefon (0 64 73) 92 27 77  
Telefax (0 64 73) 92 27 78  
Mobil (01 71) 6 84 82 21



Alle anfallenden Arbeiten rund ums Haus,  
Hof, Garten erledigen wir sofort für Sie.  
Zu unserem Einsatzbereich gehören das  
Gestalten von Garten- und Hofanlagen,  
das Pflastern von Höfen und Wegen sowie  
die Pflege von Bäumen, Rasen und Hecken.

IHRE WERBUNG IS BIS JETZT FÜR N ARSCH?

www.satzstudio-scharf.de

Satzstudio  
**SCHARF**

## Wer Erkennt Wen? Die Gewinner stehen fest.

Liebe TG Aktuell-Leser und Bilderrätsel-freunde. In den Ausgaben August bis Dezember des letzten Jahres, also insgesamt 5 mal, war jeweils ein Bild abgelichtet, auf dem aktuelle oder auch ehemalige TG-Mitglieder zu erraten waren. Die Resonanz war eher mäßig, um nicht zu sagen ernüchternd: es haben sage und schreibe 5 Personen zu allen Bildern geantwortet und immerhin 3 Personen haben sich die Mühe gemacht, und zu einem Einzelbild Stellung genommen.

Ehrlich gesagt, ich hatte schon mit etwas mehr Beteiligung gerechnet und auch darauf gehofft. Aber es ist nun mal so, wie es ist und eine gute Sache hat die schwache Beteiligung auch. Der »Jackpot« in Höhe von 90,- €, die übrigens von zwei Privatpersonen zur Verfügung gestellt worden sind, kann jetzt ganz einfach unter folgenden Gewinnern aufgeteilt werden.

Alle 22 Personen haben erkannt und somit jeweils 20,- € gewonnen:

- Daniela Lommel • Heike Bathelt
- Stefan Dietz • Familie Klemann
- Frank Schnabl hatte einen Fehlversuch und erhält dafür 10,-€.

Einmal geantwortet haben Winfried Gail, Stefan Baunemann und Heinz Wischmann aus Herne, der immerhin seinen Freund Manfred Muskat erkannt hat. Auch euch vielen Dank für euer Interesse. Mit den Gewinnern werde ich mich in Kürze unaufgefordert in Verbindung setzen.  
*Rudi Irgang*

## Hans-Jürgen Simon 70 Jahre

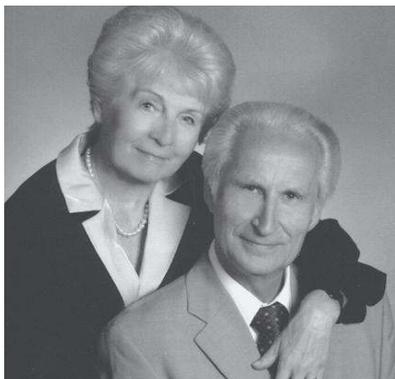
Kaum zu glauben, aber wahr: Hans-Jürgen Simon hat am 19. Dezember des vergangenen Jahres sein siebtes Lebensjahrzehnt vollendet. Wenn ich ihm gegenübersitze und mich mit ihm über seine sportliche Vergangenheit in der TG Leun unterhalte, kommt es mir so vor, als sei manches »erst gestern« gewesen, auch wenn es schon Jahrzehnte zurückliegt. Das liegt zum Großteil auch daran, dass man Hans-Jürgen - abgesehen vom in Ehren ergrauten Haupthaar - sein Alter nicht anmerkt. Hans-Jürgen trat im September 1953 in die TG Leun ein, als er von seinem späteren Fußballkameraden aus der Jugendzeit, Kurt Rückler, gefragt wurde. Seine Entscheidung dazu fiel ihm nicht schwer, weil er zu dieser Zeit im Bergmannshaus an der Richardszeche wohnte, und der Weg zum Leuner Sportplatz in den Lahnwiesen näher war als zum Niederbieler Fußballplatz. Gerne erinnert er sich an ein denkwürdiges Spiel gegen Ulm-Allendorf zu Pfingsten 1958, als er mit drei Toren, darunter zwei verwandelten Elfmetern, entscheidend dazu beitrug, das Spiel nach einem 0:3 Rückstand noch siegreich mit 5:3 zu gestalten. Bereits im Jahr darauf rückte er nach und nach in die 1. Mannschaft auf, die damals mit Personalproblemen zu kämpfen hatte. In bleibender Erinnerung sind ihm hierbei insbesondere die Busfahrten zu manchem Auswärtsspiel geblieben, die mit musikalischer Unterhaltung und gemeinsamen Liedern viel zur guten Kameradschaft beitrugen. Höhepunkt war dann auch für ihn die Meisterschaft 1968. Sein damaliger Trainer Horst Schulz hat bei ihm sowohl in menschlicher Hinsicht als auch im fußballerischen Bereich einen prägenden Eindruck hinterlassen. Hans-Jürgen musste leider bereits mit 30 Jahren wegen chronischer Achillessehnenbeschwerden seine aktive Karriere beenden und konnte seinen geliebten Fußballsport nur noch sporadisch in der Reservemannschaft und später bei den Altfußballern ausüben. Heute ist er für seinen Verein als Mit-

glied des Ehrenrates tätig. Außerdem ist er Vorsitzender der Christlichen Stiftung Solms, nachdem er auch mehrere Jahre als Vorsitzender des Verwaltungsrates der Königsberger Diakonie ehrenamtlich tätig war. Der TG Leun wünscht er Harmonie innerhalb des Vereins, den Fußballern der 1. Mannschaft, dass sie in die Erfolgsspur der letzten Saison zurückkehrt und ganz besonders ist ihm daran gelegen, dass wieder mehr Augenmerk auf eiperspektivische Jugenarbeit gelegt wird, um

die Heranwachsenden als »Teampayer« auch auf das Leben außerhalb des Sports vorzubereiten. Als Hobbies betreibt Hans-Jürgen, zusammen mit seiner Ehefrau Ute, ab und zu gerne ein allerdings mittlerweile etwas eingeschränktes Bergwandern und er hat sich auf das Erstellen von Fotobüchern spezialisiert. Hans-Jürgen, alles Gute für Dich und Deine Familie. Bleib' so wie Du warst und immer noch bist: Ein vorbildlicher Mensch und Sportkamerad.  
*Rudi Irgang*



Im Kreis der Meistersmannschaft anlässlich des 75jährigen Jubiläums 1982. Oben von links: Rudi Irgang, Siegfried Stingl, Klaus Schmidt, Hans-Jürgen Simon, Günter Michel, Manfred Hage. Unten von links: Karl-Heinz Berghäuser, Gerhard Woitzik, Achim Theiß, Walter Klotz, Manfred Härtl.



Hans-Jürgen mit Ehefrau Ute.



Nach einem der verwandelten Elfmeter.

# WINTERWANDERUNG DER TG LEUN MIT SCHLACHTFEST

**Samstag, 14. Januar 2012**  
**Treffpunkt: Turnhalle Leun um 13.00 Uhr**

Ab 16:00 Uhr gibt es Schlachtplatten nach alter Leuner Hausmetzgerart zum günstigen Preis von 8,00 € – auch zum Abholen in der Turnhalle – hierfür bitte einen Topf mitbringen. Außerdem gibt es Würstchen. Vorbestellungen sind bis Sonntag, 8. Januar, möglich. Entweder per E-Mail an [tgleun-vorstand@t-online.de](mailto:tgleun-vorstand@t-online.de), persönlich bei Edeka Hartmann und Bäckerei Irrgang oder telefonisch bei Kerstin Klapproth (06473-2854), Walter Staaden (06473-931021) und Rudi Irgang (06473-2803).

Wir laden alle Leuner herzlich ein und freuen uns auf einen schönen Nachmittag.  
Der Vorstand der TG Leun

